UNI-JET 75 CARENATO

UNI-JET 75 WITH BOX
UNI-JET 75 CAPOTE
UNI-JET 75 MIT GEHÄUSE
UNI-JET 75 CARENADO

- **MANUALE ISTRUZIONI**
- **INSTRUCTIONS HANDBOOK**
- **MANUEL D'INSTRUCTIONS**
- **GEBRAUCHSANWEISUNG**
- **MANUAL DE INSTRUCCIONES**

CATTANI S.p.A.

Dati generali di funzionamento

Aspiratore ad uso dentistico

Modello: Uni-Jet 75 carenato con centralino
Tensione nominale: 220 V ~ ± 5%
Frequenza nominale: 50 Hz
Corrente nominale: 3,1 A
Classe di isolamento: I
Tipo di apparecchio: B
Modalità di impiego: funzionamento continuo
Protezione contro i liquidi: comune
Grado di protezione contro i contatti diretti o indiretti tipo: B

~	*Corrente alternata*	*IEC 417-5032*
⏚	*Terra di protezione*	*IEC 417-5019*
	Apparecchio di tipo B	*IEC 878-02-02*
○	*Aperto (sconnessione dalla rete di alimentazione)*	*IEC 417-5008*
|	*Chiuso (connessione alla rete di alimentazione)*	*IEC 417-5007*
	Tensione pericolosa	*IEC 878-03-01*

Uni-Jet 75 carenato 220 V~ 50 Hz: autorizzazione CEI 62-5 *N° J 1431*

Il motore è protetto da una pastiglia termica
Potenza resa: 0,4 kW
Portata massima: 1250 l min
Prevalenza massima di esercizio per il servizio continuo 1300 mm H_20
****Livello di pressione sonora 58 dB(A)***
Altre tensioni disponibili:
240 V~ 50 Hz 2,95 A
220 V~ 60 Hz 3,5 A
120 V~ 60 Hz 6,0 A
110 V~ 60 Hz 7,0 A
100 V~ 60 Hz 7,0 A
L'apparecchio non può funzionare in presenza di una miscela anestetica infiammabile con l'aria, o ossigeno, o protossido di azoto.
È disponibile il filtro batteriologico per filtrare l'aria espulsa.

**Livello di pressione sonora rilevato con aria canalizzata secondo la norma ISO 3746-1979 (E).*
Parametri: r=1 - rumore di fondo ≤ 51 dB (A) - strumento: Brüel & Kjær Type 2232.

Costruito dalla CATTANI S.p.A. - PARMA - ITALIA

LEGENDA COMPONENTI

1 ***- Interruttore acceso/spento***
2 ***- Silenziatore aria espulsa***
3B ***- Tubo che convoglia l'aria aspirata al motore***
3C ***- Tubo che convoglia l'aria espulsa all'esterno***

Caratteristiche generali

L'Uni-Jet 75 carenato è l'aspiratore creato per l'abbinamento con il riunito dentale, non è ingombrante, è silenzioso ed è costruito per il servizio continuo.

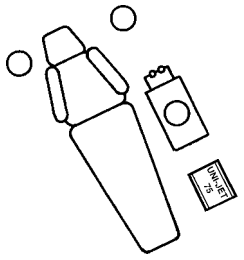


Figura A

Installazione

*È possibile il montaggio vicino al riunito, precisamente sulla sinistra della poltrona, all'altezza dei piedi del paziente (fig. A)**.*
L'installazione dell'aspiratore deve essere fatta in conformità alla normativa CEI per quanto riguarda gli apparecchi elettromedicali, normativa secondo la quale sono progettati e costruiti i nostri aspiratori "Uni-Jet 75" CEI 62-5/2ª 1991. Prima di allacciare l'aspiratore alla rete elettrica di alimentazione si consultino i dati di targa, ci si accerti che tale linea sia adeguata al corretto e regolare funzionamento dell'apparecchio e sia protetta dalle sovracorrenti conformemente alla CEI 64-8, l'apparecchio deve essere protetto dai contatti indiretti conformemente alla CEI 64-8 e 64-4. Ad installazione avvenuta, per mettere in funzione l'apparecchio, inserire in posizione acceso l'interruttore principale 1 (fig. B), l'interruttore si illuminerà, per usare l'aspirazione sarà ancora necessario alzare uno dei terminali dal suo appoggio. Con il montaggio standard, l'aria aspirata viene espulsa attraverso il silenziatore 2. Per convogliare all'esterno tale flusso di aria sarà sufficiente prolungare all'esterno il tubo 3C (fig. C). Con l'aria si manderanno all'esterno i batteri e gran parte del rumore.

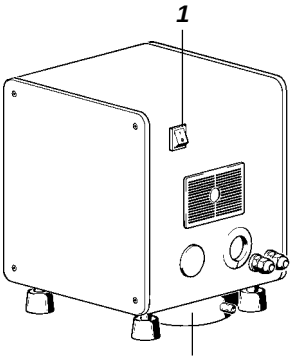


Figura B

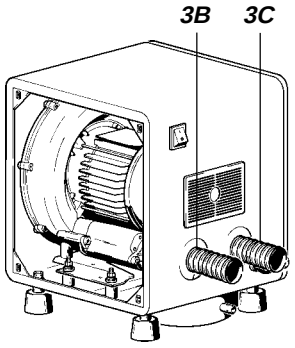


Figura C

**** È però consigliata l'installazione in un ambiente di disbrigo a non più di 6/8 metri di distanza.***

Manutenzione riservata ai tecnici

La casa costruttrice è a disposizione per fornire pezzi di ricambio, documentazioni, istruzioni e quant'altro possa essere utile.
I concessionari, gli agenti, i rivenditori autorizzati ed i tecnici autorizzati all'assistenza sono sempre forniti di esplosi, schemi elettrici, istruzioni ed aggiornamenti, per quanto riguarda l'assistenza e la manutenzione.

L'apparecchio è in garanzia per un anno dalla data di vendita, a condizione che sia ritornato alla casa costruttrice il talloncino della tessera di garanzia ad essa riservato con indicato: data di vendita, venditore e cliente utilizzatore.

La garanzia e le responsabilità del fabbricante decadono qualora gli apparecchi e/o gli impianti vengano manomessi per interventi di qualsiasi natura effettuati da persone non idonee e quindi non autorizzate dal fabbricante.

Per ogni uso non contemplato e precisato in questo manuale consultare la casa costruttrice.

Trasporto e stoccaggio

Nel trasporto e nello stoccaggio le attrezzature imballate potranno essere esposte alle temperature di -10 e +60 °C.
I colli non potranno essere esposti all'acqua ed agli spruzzi e non potranno sopportare umidità superiore al 70%.
I colli sono sovrapponibili solo in terza fila con il medesimo peso.

General working data

Dental aspirator

Type: Uni-Jet 75 with box and control panel
Rated tension: 220V + 5%
Rated frequency: 50 Hz
Rated current: 3.1 A
Insulation class: I
Type of appliance: B
Use: continuous service
Protection against humidity: common
Level of protection against direct or indirect contact type: B

~	*Alternating current*	*IEC 417-5032*
⏚	*Earthing*	*IEC 417-5019*
	Type B appliance	*IEC 878-02-02*
○	*OFF (disconnected from feeding line)*	*IEC 417-5008*
|	*ON (connected to feeding line)*	*IEC 417-5007*
	Dangerous voltage	*IEC 878-03-01*

Uni-Jet 75 with box 220 V~ 50 Hz: authorisation CEI 62-5 ***N° J 1431***

The motor is protected by thermal device
Output power: 0.4 kW
Maximum flow: 1250 l/min
Maximum head for continuous service: 1300 mm H_2O
**** Sound pressure 58 dB(A)***
Other available voltages:
240 V~ 50 Hz 2.95 A
220 V~ 60 Hz 3.5 A
120 V~ 60 Hz 6.0 A
110 V~ 60 Hz 7.0 A
100 V~ 60 Hz 7.0 A
The appliance cannot work in contact with a flammable anaesthetic mixture with air oxygen or nitrous oxide. A bacteria filter is also available to clean the outflowing air.

**Sound pressure level tested according to the ISO 3746-1979 (E).*
Parameters: r=1 - Background noise ≤ 51 dB (A) - Instrument: Brüel & Kjær Type 2232.

Manufactured by Cattani S.p.A. - Parma - Italy

LIST OF COMPONENTS

1 - ON/OFF switch
2 - Silencer for exhausted air
3B - Pipe conveying aspirated air to motor
3C - Pipe conveying exhausted air outside

General features

Uni-Jet 75 with box has been created to be combined with the dental unit. It is small in size, noiseless and designed for continuous service.

Installation

Uni-Jet 75 can be placed near the dental unit on the left end of the chair by the patient's feet (fig. A). Installation must be carried out in conformity with CEI regulations on electromedical appliances; Uni-Jet 75 aspirators have been designed and manufactured according to CEI 62-5/2a 1991.*
Prior to plugging in the aspirator, check the ratings and make sure that the mains are suitable for the proper functioning of the appliance and are protected against overcurrent according to CEI 62-8; the appliance must be protected against indirect contacts according to CEI 62-8 and 64-4. Once installation has been completed the unit can be switched on by pressing the main switch to the "ON" position (fig. B).
The switch light will come on; in order to start aspiration lift one of the terminals from its seat. With standard assembly, the aspirated air will be exhausted through silencer 2. In order to convey the air outside you must add an extension to pipe 3 C. Bacteria and most of the noise will be carried outside together with air.

However, suggested installation is in a storeroom not further than 6-8 metres.

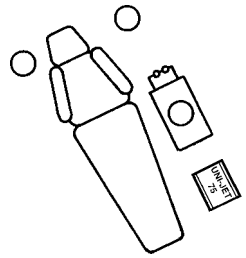


Figure A

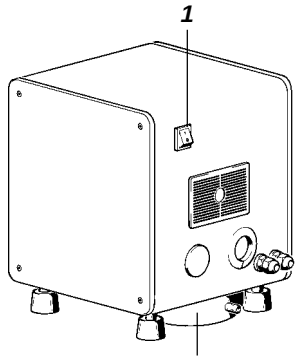


Figure B

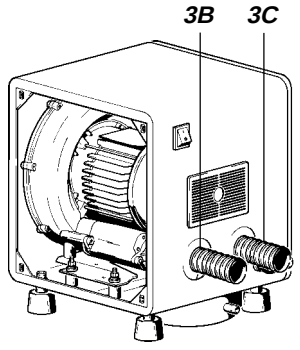


Figure C

Maintenance

The manufacturer is willing to supply spare parts, literature, instruction and any other useful information. Distributors, agents, authorised retailers and service engineers are provided with split-up drawings, electrical diagrams, instructions and updating about maintenance and service.

The appliance is guaranteed for one year from date of sale, provided that guarantee card addressed to manufacturer is returned to the manufacturer reporting date of sale, retailer stamp and customer's name.

Guarantee and manufacturer liability cease in case appliances and/or plants are found tampered by any kind of action performed by unable and thus unauthorised people.

For any use not contemplated or specified in this handbook please refer to manufacturer.

Transport and storage

Packed equipment can be transported and stored within a temperature range of -10 °C to +60 °C.

Packages cannot be exposed to water or splashing and cannot tolerate a humidity level greater than 70%.

Packages can only be stored in piles of three each having the same weight.

Description technique

Aspirateur à usage dentaire

Modèle: Uni-Jet 75 capoté avec centrale électrique
Tension nominale: 220 V~ ± 5%
Fréquence nominale: 50 Hz
Courant nominal: 3,1 A
Classe d'isolation: I
Type d'appareil: B
Modalité d'utilisation: fonctionnement continu
Protection contre les liquides: normale
Degré de protection contre les contacts directs ou indirects: type B

~	*Courant alternatif*	*IEC 417-5032*
⏚	*Terre de protection*	*IEC 417-5019*
	Appareil de type B	*IEC 878-02-02*
○	*Ouvert (déconnexion du secteur)*	*IEC 417-5008*
|	*Fermé (connexion au secteur)*	*IEC 417-5007*
	Tension dangereuse	*IEC 878-03-01*

Uni-Jet 75 capoté 220 V~ 50 Hz: autorisation CEI 62-5 ***N° J 1431***

Le moteur est protégé par une pastille thermique
Puissance rendement: 0,4 kW
Débit maximum: 1,250 l/min
Dépression maximum pour une marche continue: 1,300 mm $H_2$0.
**** Niveau de pression acoustique: 58 dB(A)***
Autres tensions disponibles:
240 V~ 50 Hz 2,95 A
220 V~ 60 Hz 3,5 A
120 V~ 60 Hz 6,0 A
110 V~ 60 Hz 7,0 A
100 V~ 60 Hz 7,0 A
L'appareil ne peut pas fonctionner en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec l'air, ni avec l'oxygène ni avec le protoxyde d'azote. Un filtre bactériologique pour filtrer l'air expulsé est disponible.

** Niveau de pression acoustique relevée avec de l'air canalisée conformément à la norme ISO 3746 -1979 (E). Paramètres: r=1 - bruit de fond ≤ 51 dB (A) - instrument: Brüel & Kjær Type 2232.*

Fabriqué par la Société CATTANI S.p.A. - PARME - ITALIE

LEGENDE DES COMPOSANTS

1 - Interrupteur marche / arrêt
2 - Silencieux d'air expulsé
3B - Tuyau d'arrivée de l'air aspiré au moteur
3C - Tuyau de sortie de l'air expulsé vers l'extérieur des locaux

Caractéristiques générales

L'Uni-Jet 75 capoté est un aspirateur qui a été conçu pour équiper les fauteuils dentaires. Il n'est pas encombrant, il est silencieux et a été conçu pour le service en marche continue.

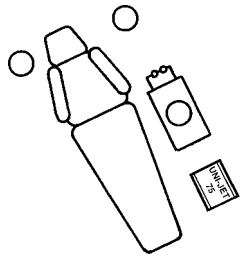


Figure A

Installation

L'Uni-Jet 75 a été conçu pour être monté à gauche du fauteuil, à la hauteur des pieds du patient (fig. A). L'installation de l'aspirateur doit s'effectuer conformément à la norme CEI 62 -5/2ª 1991 qui réglemente les appareils électriques à usage médical et selon laquelle l'Uni-Jet 75 a été conçu. Avant de brancher l'aspirateur au secteur, contrôlez que le voltage correspond aux données reportées sur la plaquette d'identification et que la ligne est protégée contre les surcharges conformément à la norme CEI 64-8. L'appareil doit aussi être protégé contre les contacts indirects conformément aux normes CEI 64-8 et 64-4. Pour mettre l'aspirateur en route, pressez l'interrupteur principal 1 (figure B) qui s'illuminera pour signaler sa mise sous tension. Levez ensuite un des embouts de son support. L'air est expulsé à travers le silencieux 2.*
Pour diriger l'air vers l'extérieur des locaux, il suffit de raccorder le tuyau 3C (fig. C) vers l'extérieur.
Le réjet de l'air vens l'extérieur des locaux évacue une grande partie des bactéries et absorbe une grande partie du bruit du moteur.

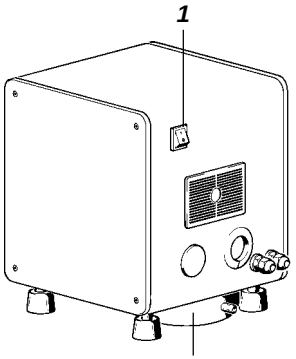


Figure B

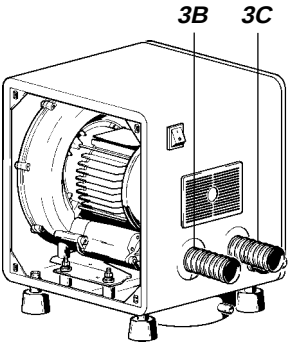


Figure C

**** Il est conseillé de le monter à une distance de 6-8 mètres, dans un placard possédant une bonne ventilation par exemple.***

Entretien réservé aux techniciens

La Société Cattani S.p.A. est à votre disposition pour vous fournir les pièces de rechange, la documentation technique, le mode d'emploi et tout ce qui pourra vous être utile.
Tous les concessionnaires, agents, revendeurs et techniciens agrées possèdent les éclatés, les schémas électriques et les notices concernant le service après-vente et l'entretien.

L'appareil est couvert par une garantie de un an à partir de la date de vente. La garantie n'entre en vigueur qu'après l'envoi à la Société Cattani S.p.A. du coupon de garantie dûment complété avec la date de la vente, les coordonnées du vendeur et de l'acheteur.

La garantie et la responsabilité de la Société Cattani S.p.A. cessent automatiquement si les appareils et/ou les installations ont été manipulés par des tierces personnes non autorisées.

Pour tout ce qui n'a pas été indiqué dans cette notice, consultez Cattani S.p.A.

Transport et stockage

Températures extrêmes de transport et de stockage: de -10 à + 60 °C.

Les colis ne doivent pas être exposés à l'eau ou aux éclaboussures et doivent être entreposés dans un endroit où le taux d'humidité ne dépasse pas 70%.
Seuls les colis ayant le même poids peuvent être superposés, jusqu'au troisième rang.

Allgemeine Betriebsdaten

Saugmotor für zahnärztliche Behandlungsstühle

Modell: Uni-Jet 75 mit Gehäuse und Steuereinheit
Nennspannung: 220 V~ +/- 5%
Nennfrequenz: 50 Hz
Nennstrom: 3,1 A
Isolationsklasse: I
Gerätetyp: B
Einsatzweise: Dauerbetrieb
Schutz gegen Flüssigkeiten: normal
Schutzgrad gegen direkte und indirekte Berührung Typ: B

~	***Wechselstrom***	***IEC 417-5032***
⏚	***Erdung***	***IEC 417-5019***
	Gerätetyp B	***IEC 878-02-02***
○	***AUF (unterbrochene Stromversorgung)***	***IEC 417-5008***
|	***ZU (vorhandene Stromversorgung)***	***IEC 417-5007***
	Gefährliche Spannung	***IEC 878-03-01***

Uni-Jet 75 mit Gehäuse 220 V~ 50 Hz: Genehmigung CEI 62-5 ***Nr. J 1431***

Der Motor ist durch einen Überbelastungsschalter geschützt.
Abgegebene Leistung: 0,4 W.
Höchstdurchsatz: 1250 l/min.
Max. Betriebsförderhöhe bei Dauerbetrieb 1300 mm $H_2$0.
****Schalldruckpegel 58 dB(A)***
Weitere verfügbare Spannungen:
240 V~ 50 Hz 2,95 A
220 V~ 60 Hz 3,5 A
120 V~ 60 Hz 6,0 A
110 V~ 60 Hz 7,0 A
100 V~ 60 Hz 7,0 A
Das Gerät darf nicht in Anwesenheit einer Anästhesiemischung betrieben werden, die mit Luft, Sauerstoff oder Stickoxydul entflammbar ist.
Es wird ein Bakterienfilter zum Filtrieren der Abluft angeboten.

** Der Schalldruckpegel wurde bei kanalisierter Luft gemäß ISO Norm 3746-1979 (E) gemessen. Parameter: r=1 - Grundgeräusch < 51 dB (A) - Meßgerät: Brüel & Kjær Type 2232.*

Hergestellt von CATTANI S.p.A. - PARMA - ITALIEN

KOMPONENTEN

1 - Schalter EIN/AUS
2 - Abluftschalldämpfer
3B - Schlauch Für Saugluft
3C - Schlauch Für Abluft

Allgemeine Eigenschaften

Uni-Jet 75 mit Gehäuse ist ein für die Kombination mit dem Behandlungsstuhl entwickelter Saugmotor mit geringem Platzbedarf. Das Gerät ist geräuscharm und wurde für den Dauerbetrieb konzipiert.

Installation

Es ist eine Montage in der Nähe des Behandlungsstuhl möglich, d.h. links vom Behandlungsstuhl auf Fußhöhe des Patienten (Abb. A). Die Installation des Saugmotors muß gemäß den CEI-Vorschriften für elektrische medizinische Geräte erfolgen.*
Unsere Saugmotor "Uni-Jet 75" wurden gemäß den Vorschriften der Norm CEI 62-5/2-1991 entwickelt und hergestellt. Vor dem Anschluß des Saugmotors an das Stromnetz sind die Daten auf dem Geräteschild zu beachten und es ist zu kontrollieren, daß die Zuleitung für den korrekten und einwandfreien Betrieb geeignet und gemäß der Norm CEI 64-8 vor Überspannung geschützt ist. Das Gerät muß gemäß CEI 64-8 und 64-4 gegen die direkte und indirekte Berührung geschützt werden. Nach der Installation ist der Hauptschalter 1 (Abb. B) einzuschalten, um das Gerät in Betrieb zu setzen. Die Kontrolleuchte des Schalters leuchtet auf. Nun reicht es zum Absaugen aus, eines der Endstücke aus seiner Halterung zu nehmen.
Bei der Standard-Montage wird die abgesaugte Luft durch den Schalldämpfer 2 ausgestoßen. Um diese Luft nach aussen abzulassen, reicht es aus, den Schlauch 3C (Abb. C) nach außen zu verlängern. Zusammen mit der Luft werden die Bakterien sowie der größte Teil der Betriebsgeräusche nach dreußen befördert.

**** Es wird jedoch empfohlen, das Gerät in einem nicht mehr als 6/8 Meter entfernten Abstellraum zu installieren.***

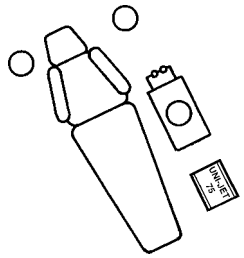


Abbildung A

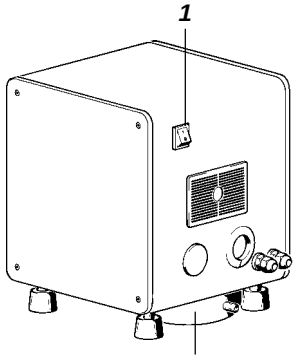


Abbildung B

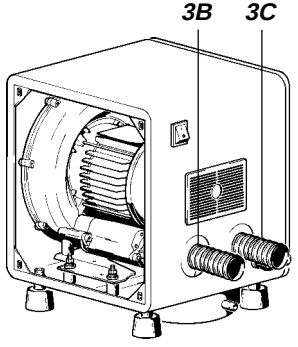


Abbildung C

Wartung durch den Techniker

Der Hersteller steht für die Lieferung von Ersatzteilen, Unterlagen, Anleitungen, usw. zur Verfügung. Die Konzessionäre, Vertreter und die autorisierten Kundendiensttechniker verfügen jederzeit über Explosionszeichnungen, Schaltpläne, Anleitungen, usw. für den Kundendienst und die Wartung.

Auf das Gerät gewähren wir eine einjährige Garantie ab Verkaufsdatum, unter der Bedingung, daß der Garantieschein mit Angage des Kaufdatums, Verkäufers und Kunden an den Hersteller zurückgesendet wird.

Die Garantie und die Haftung des Herstellers verafallen, wenn an den Geräten und/ oder Anlagen Eingriffe jeglicher Art durch nicht vom Hersteller autorisierten Personen vorgenommen werden.

Für jeden nicht in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschriebenen Gebrauchs- oder Einsatzzweck wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

Transport und Lagerung

Beim Transport und der Lagerung können die verpackten Ausrüstungen einer Temperatur zwischen -10 und +60 °C ausgesetzt werden.

Die Kolli dürfen keinem Wasser und Spritzern und keiner Feuchtigkeit über 70% ausgesetzt werden. Es können maximal drei Kolli mit dem gleichen Gewicht aufeinander gestapelt werden.

Datos generales de funcionamiento

Aspirador para uso dentístico

Modelo: Uni-Jet 75 carenado con centralita
Tensión nominal: 220 V~ ± 5%
Frecuencia Nominal: 50 Hz
Corriente nominal: 3,1 A
Clase de aislamiento: I
Tipo de aparato: B
Forma de empleo: funcionamiento continuo
Protección contra los líquidos: común
Grado de protección contra los contactos directos o indirectos tipo: B

~	*Corriente alterna*	*IEC 417-5032*
⏚	*Protección de tierra*	*IEC 417-5019*
	Aparato tipo B	*IEC 878-02-02*
○	*Abierto (desconexión de la red de alimentación)*	*IEC 417-5008*
|	*Cerrado (conexión con la red de alimentación)*	*IEC 417-5007*
ϟ	*Tensión peligrosa*	*IEC 878-03-01*

Uni-Jet 75 carenado 220 V~ 50 Hz: autorización CEI 62-5 *N° J 1431*

El motor está protegido por una pastilla térmica
Rendimiento de potencia 0,4 kW
Caudal máximo: 1520 l/min
Máx. altura de aspiración de trabajo para el servicio continuo: 1300 mm H_2O.
****Nivel de presión sonora: 58 dB (A)***
Otras tensiones disponibles:
240 V~ 50 Hz 2,95 A
220 V~ 60 Hz 3,5 A
120 V~ 60 Hz 6,0 A
110 V~ 60 Hz 7,0 A
100 V~ 60 Hz 7,0 A
El aparato no puede funcionar en presencia de una mezcla anestésica Inflamable con el aire, oxígeno o protóxido de nitrógeno.
A pedido se suministra el filtro bacteriológico para filtrar el aire expulsado.

** Nivel de presión sonora medido en el aire canalizado segun la norma ISO 3746-1979 (E). Parámetros: r=1 - ruido de fondo ≤ 51 dB (A) - instrumento Brüel & Kjær Type 2232.*

Fabricado por CATTANI S.p.A. - Parma - Italia

LEYENDA COMPONENTES

1 - Interruptor encendido/apagado
2 - Silenciador aire expulsado
3B - Tubo que conduce el aire aspirado en el motor
3C - Tubo que conduce el aire expulsado hacia el exterior

Características generales

El Uni-Jet 75 carenado es el aspirador creado para la combinación con todo el equipo dental, no ocupa mucho lugar, es silencioso y está construido para el servicio continuo.

Instalación

Se lo puede montar cerca del equipo, a la izquierda del sillón, a la altura de los pies del paciente (Fig. A). La instalación del aspirador debe ser efectuada de conformidad con las normas CEI respecto a los aparatos electromédicos, normativa según la cual son proyectados y fabricados nuestros aspiradores "Uni-Jet 75" CEI 62-5/2ª 1991.*
Antes de conectar el aspirador con la red eléctrica de alimentación hay que consultar los datos de la plaqueta, asegurarse que dicha línea sea adecuada para el funcionamiento correcto del aparato y protegida contra las sobrecargas de corriente según la norma CEI 64-8; además el aparato debe estar protegido de los contactos indirectos según la norma CEI 64-8 y 64-4.
Al finalizar la instalación, para poner en función el aparato, hay que poner en la posición de encendido el interruptor principal 1 (fig. B); el interruptor se ilumina. Para usar la aspiración será necesario, de todos modos, levantar uno de los terminales de su apoyo. Con el montaje, estándar, el aire aspirado se expele a través del silenciador 2.
Para conducir hacia el exterior este flujo de aire será suficiente prolongar el tubo 3C (fig. C) hacia el exterior. Junto con el aire se enviarán al exterior también las bacterias y gran parte del ruido.

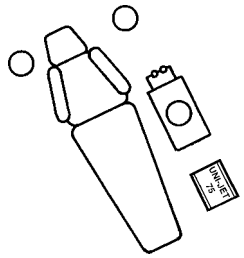


Figura A

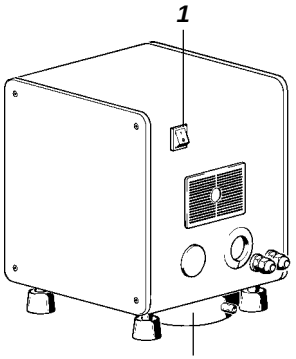


Figura B

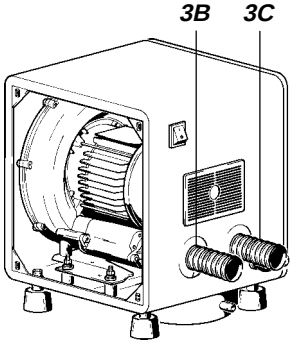


Figura C

**** De todos modos se aconseja la instalación en un ambiente separado a no más de 6/8 metros de distancia.***

Mantenimiento reservado a los técnicos

La empresa fabricante está a su disposición para suministrarle todos los repuestos, documentación, instrucciones y todo lo que pudiera ser necesario.

Los concesionarios, los agentes, los revendedores autorizados y los técnicos de la asistencia de la asistencia tienen siempre en su poder esquemas eléctricos pormenorizados, instrucciones y actualizaciones respecto a la asistencia y mantenimiento.

El aparato tiene una garantía de un año a partir de la fecha de venta, siempre que se haya enviado a la casa fabricante el talón del impreso de garantía con la indicación de la fecha de venta, vendedor y cliente usuario.

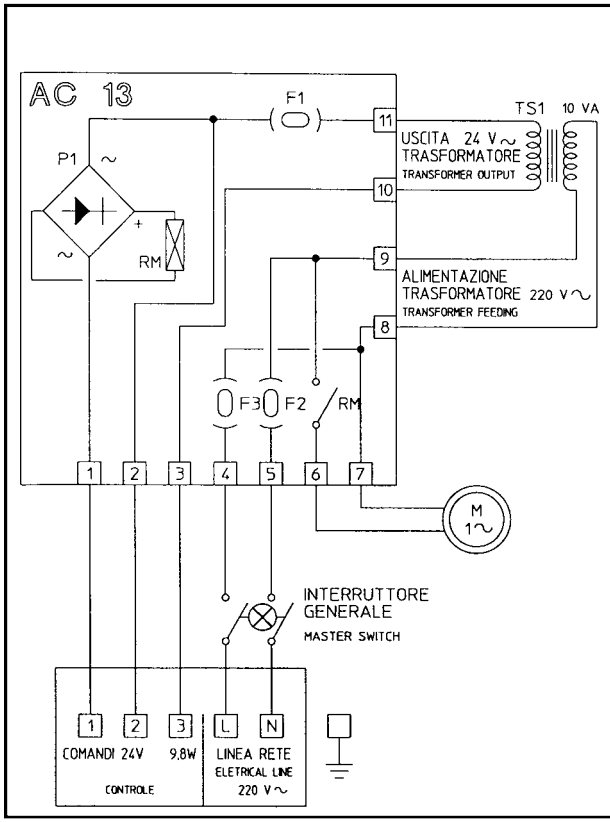
La garantía y la responsabilidad del fabricante caducan en caso de que los aparatos y/o equipos e instalaciones hayan sido manipulados para operaciones de cualquier naturaleza, efectuados por personas no aptas y por tanto no autorizadas por el fabricante.

Respecto a cualquier otro empleo no contemplado y precisado en el presente manual, dirigirse a la casa fabricante.

Transporte y almacenamiento

Durante el transporte y almacenamiento los equipamientos embalados podrán ser expuestos a -10 y +60 °C de temperatura.

Los bultos no podrán ser expuestos al agua y salpicaduras y no podrán soportar una humedad superior al 70%. Los bultos se pueden superponer en tercera fila sólo si son del mismo peso.



CATTANI S.P.A.
Via G Natta,6/A
43100 Parma - Italy
telefono 0521 / 607604
telefax 0521 / 607628

SCHEMA ELETTRICO PER MONOSTUDIO
MOD AC 13 (220V)

DIS.N° 007-01-22 DATA -25-10-91

RIF	DESCRIZIONE
TS1	10 VA
P1	WL 02
RM	MZP-A001 49 10 / 40.61
F1	T 800 mA
F2	T 6,3 A
F3	T 6,3 A
□	ANCORAGGIO MORSETTIERA TERMINAL BOX CONNECTION
⏚	VITE TERRA SCREW FOR GROUND CONNECTION

ITALIAN PATENTS OR PATENT APPLICATIONS:

1201707 - 1234267 - 1234828 - 1259318 - 1.187.187 - 1253460 - 0766008 - 1236271 - 01242921

FOREIGN PATENTS OR PATENT APPLICATIONS:

EP 0040181 - AU 546.143 - US 4,386,910 - EP 0 638 295 - EP 0 254 687 - AU 590433 - US 4,787,846 - US 5,039,405 - EP 0335061 - US 5,002,486 - EP 0211808 - AU 580839 - US 4,684,345 - EP 0 557 251 - US 5,330,641 - EP 0766008 - US 4,710,209

PENDING PATENT

IT M093U000019 - EP 0 749 728 - IT M095U000030 - JP 168553/97 - IT M097A000139 - IT M098A000019 - IT M098A000119

CATTANI S.p.A.
Via G. Natta, 6/A - 43100 Parma (Italy) - Tel. 0521 607604 - Telefax 0521 607628-607855
http://www.cattani.it Email: cattani@tin.it
Azienda con Sistema Qualità Certificato secondo UNI EN ISO 9001 - UNI CEI EN 46001

SINCERT
UNI EN ISO 9001
UNI CEI EN 46001
SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO

ESAM S.p.A.
Via G. Natta, 4/A - 43100 Parma (Italy) - Tel. 0521 607613 - Telefax 0521 607628-607855
http://www.esam.it Email: esamspa@tin.it
Azienda con Sistema Qualità Certificato secondo UNI EN ISO 9002

SINCERT
UNI EN ISO 9002
SISTEMA QUALITÀ CERTIFICATO

Ed. APR. 98